

Département de
pédiatrie



BIENVENUE AU SENTIER DES DÉCOUVERTES (UNITÉ 82)



Cliniques universitaires
SAINT-LUC
UCL BRUXELLES

BROCHURE À L'ATTENTION DES PATIENTS
ET DE LEUR FAMILLE

CHERS PARENTS,

Bienvenue à l'unité 82.

Votre enfant vient d'être hospitalisé dans notre unité de soins, et arrive de ce fait dans un monde qui vous est inconnu.

Une hospitalisation est toujours un moment difficile à passer. C'est pourquoi nous vous proposons de prendre connaissance des quelques informations que nous avons rassemblées dans cette brochure.

Nous espérons que ces renseignements vous aideront à mieux vivre l'hospitalisation de votre enfant au quotidien pour que votre séjour se passe le plus agréablement possible.

Dans le souci d'une bonne collaboration, vous trouverez quelques lignes reprenant les attentes réciproques.

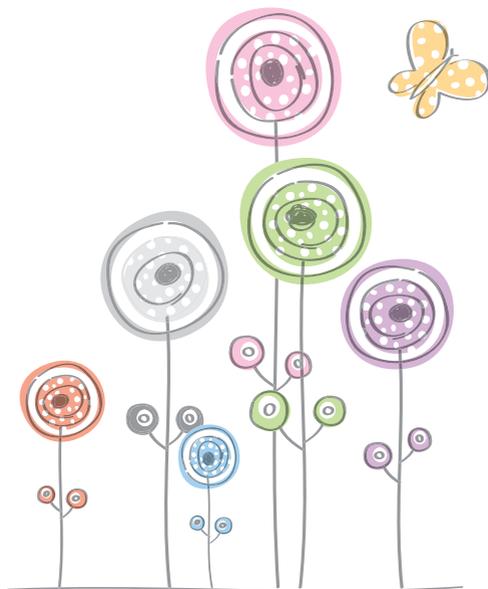
En soignant votre enfant ensemble, nous serons plus forts !

Toute l'équipe soignante de l'unité 82.



TABLE DES MATIERES

1. PRÉSENTATION DE L'UNITÉ	4
2. PRÉSENTATION DES ÉQUIPES	5
3. JOURNÉE TYPE	6
4. VISITES	7
5. RÈGLES DE VIE À L'UNITÉ 82	8
6. LA CHAMBRE	10
7. LITS D'APPOINT	10
8. ROSEAU	11
9. ÉCOLE ESCALE	12
10. ANIMATION	13
11. VOS ATTENTES	14
12. NOS ATTENTES	15
13. INFORMATIONS PRATIQUES	16
14. EN CONCLUSION	18



▶ Bureau des médecins et de l'infirmière chef		▶ Local détente + machine café
▶ Chambre 825 (avec SAS)		▶ « la plume » = la salle à manger des infirmières
▶ Chambre 826 (avec SAS)		▶ Bureau aide infirmière administrative (AIA)
▶ Chambre 827 (avec SAS)		▶ Bureau des infirmières
▶ Chambre 828 (avec SAS)		▶ Chariots avec matériel pour les soins
▶ Chambre 829 (avec SAS)		▶ Salle de soins
▶ Chambre 830		▶ Salle de bains grands enfants
▶ Chambre 831		▶ Salle de bains petits enfants
▶ Chambre 832		▶ Utilité propre
▶ Chambre 833		▶ Toilette réservée au personnel
▶ Chambre 834		▶ Utilité sale
▶ Chambre 835		▶ Salle de douche
▶ Salle de jeux		
KAPP = locaux réservés aux enfants hospitalisés en pédopsychiatrie		

Les toilettes pour les parents et les autres visiteurs se situent juste avant l'entrée dans l'unité, entre la porte rouge et les locaux de l'école Escale.

Voir fiche de présentation des équipes

EN COLLABORATION AVEC UNE ÉQUIPE DOULEUR

Saviez-vous que :

La douleur est un phénomène complexe. Une lésion en est souvent l'origine. La perception de la douleur est propre à chaque personne et ne peut pas être comparée d'un individu à l'autre.

Il est possible, lorsque la douleur n'est pas trop forte, de la réduire par la détente, la distraction...

- ▶ Une respiration ample et régulière peut aider à se détendre.
- ▶ Le stress et l'anxiété augmentent la douleur. Parlez-en.
- ▶ La distraction par un jeu ou une histoire peut aider à diminuer la perception de la douleur.

Un enfant ne sait pas toujours exprimer sa douleur, ni la localiser ou la quantifier. Les infirmières peuvent vous donner une information pour vous aider.

Certains signes peuvent éveiller votre attention. Par exemple, si l'enfant :

- ▶ Pleure plus facilement que d'habitude ;
- ▶ Joue moins que d'habitude voire pas du tout ;
- ▶ Ne fait pas les choses qu'il ou elle fait d'habitude ;
- ▶ Essaie de ne pas heurter un endroit de son corps.

Il existe dans l'hôpital des équipes spécialement formées à la prise en charge de la douleur.

**Soulager sa douleur,
C'est assurer son bien-être.**

07h00 - 07h30	transmission entre les infirmières
08h00 - 09h00	distribution de médicaments et prise des paramètres par l'équipe du matin, petit déjeuner
09h00 - 12h00	soins (bain, pansements), examens divers et examen par le médecin-assistant, école, salle de jeux, kiné
12h30	dîner, puis sieste
13h30 - 14h15	transmission entre les infirmières
14h00	début des visites
14h15 - 15h00	distribution des médicaments et prise des paramètres par l'équipe de l'après-midi
15h30	goûter
15h00 - 18h00	soins et examens divers, 18h00visites
19h00 - 20h30	souper
21h00	distribution des médicaments et prise des paramètres, installation des enfants pour la nuit
20h30 - 21h00	fin des visites
22h00	transmission entre les infirmières
Entre 24h - 02h	- premier tour par les deux infirmières de nuit, puis suivi toutes les deux heures en fonction des soins à dispenser ; - extinction des feux ; - autres soins en fonction du suivi des patients et des médicaments.
06H00	dernier tour avant la transmission du matin

A. VISITES MÉDICALES

Journalière :

le médecin-assistant examine les enfants tous les matins entre 09h00 et 12h00

Hebdomadaire :

- réunion des pédiatres-hématologues le lundi après-midi ;
- jeudi après-midi, réunion multidisciplinaire ;
avec les pédiatres-hématologues et oncologues ;
- jeudi après-midi, réunion multidisciplinaire au Kapp.

B. VISITES DES PARENTS

Le règlement est un peu différent par rapport aux autres unités parce que nous devons protéger certains de nos petits patients qui ont moins de défense contre les infections. Dans l'intérêt de tout le monde, veuillez respecter les points suivants:

- heures de visites de 8h à 20h ;
- maximum deux personnes à la fois ;
- valable également pour toute personne remplaçant les parents.

Nous souhaitons que le calme soit respecté pendant les heures de sieste et après 20h. Le coucher est un moment important pour que les enfants puissent dormir sereinement; leur lire une histoire ou écouter ensemble une musique douce apaise et les prépare au sommeil. Nous demandons que les télévisions et ordinateurs soient coupés en fonction de l'âge des enfants et impérieusement après 22h.

Il est possible pour un parent de passer la nuit auprès de son enfant pour que celui-ci puisse s'habituer en douceur au changement parfois brutal de son cadre de vie. (Voir point 6)

Il est aussi possible de loger à proximité de l'hôpital pour éviter la fatigue des trajets tout en ayant la possibilité de prendre un peu de recul et s'aérer de temps en temps ou se reposer à certains moments de la journée. (voir point n°8)

La salle de jeux est accessible uniquement pour les enfants hospitalisés de 10h à 12h15 et, pour permettre une sieste, de 14h à 20h.

Une animatrice est présente la semaine jusque 16h.

Les frères et sœurs des patients sont accueillis à l'Atelier Arcadie les mercredis et samedis après-midi, de 14h à 17h (congés scolaires y compris)

Afin d'assurer une bonne continuité des soins, les infirmières font un rapport de 7h à 7h30, de 13h30 à 14h et de 20h30 à 21h.

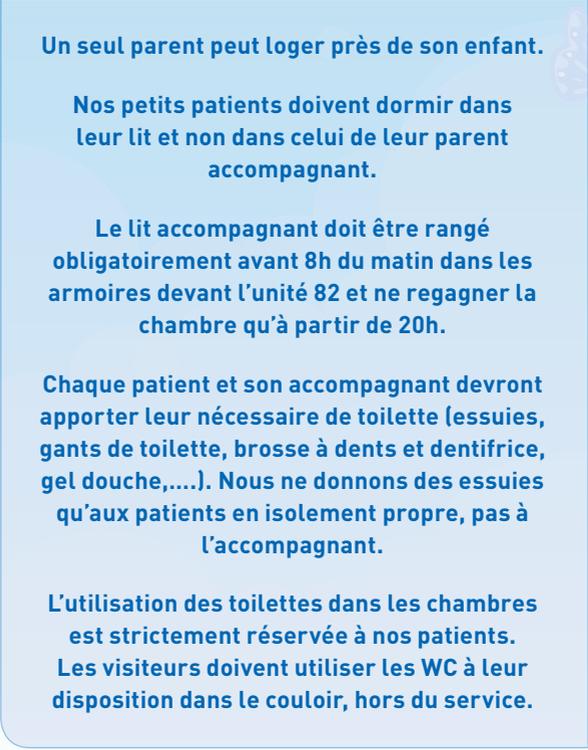
Veuillez ne pas les déranger durant ces heures sauf en cas d'urgence, bien sûr.

Papa et Maman : de 8h à 20h
Autres : de 14h à 20h

Le nombre de visiteurs est limité à 2 personnes par enfant,

Il est strictement interdit aux enfants de moins de 15 ans d'entrer dans le service pour protéger certains de nos petits patients.

Si un enfant est en isolement propre ou sale, adressez-vous aux infirmières pour plus de renseignements.



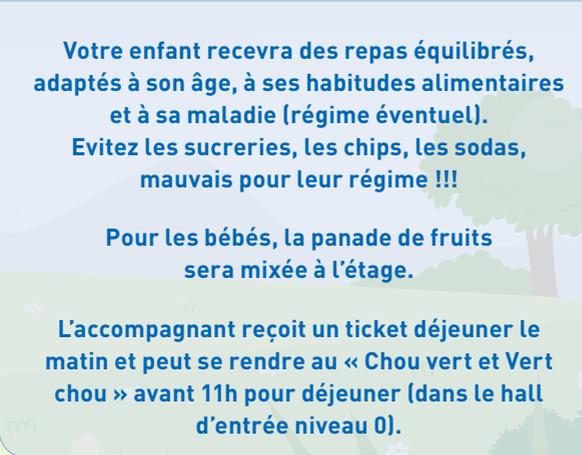
Un seul parent peut loger près de son enfant.

Nos petits patients doivent dormir dans leur lit et non dans celui de leur parent accompagnant.

Le lit accompagnant doit être rangé obligatoirement avant 8h du matin dans les armoires devant l'unité 82 et ne regagner la chambre qu'à partir de 20h.

Chaque patient et son accompagnant devront apporter leur nécessaire de toilette (essuies, gants de toilette, brosse à dents et dentifrice, gel douche,....). Nous ne donnons des essuies qu'aux patients en isolement propre, pas à l'accompagnant.

L'utilisation des toilettes dans les chambres est strictement réservée à nos patients. Les visiteurs doivent utiliser les WC à leur disposition dans le couloir, hors du service.



Votre enfant recevra des repas équilibrés, adaptés à son âge, à ses habitudes alimentaires et à sa maladie (régime éventuel).

Evitez les sucreries, les chips, les sodas, mauvais pour leur régime !!!

Pour les bébés, la panade de fruits sera mixée à l'étagé.

L'accompagnant reçoit un ticket déjeuner le matin et peut se rendre au « Chou vert et Vert chou » avant 11h pour déjeuner (dans le hall d'entrée niveau 0).

Comme dans les autres unités de l'hôpital et selon les disponibilités, il est possible de loger en chambre privée dans notre unité. Sur demande, le parent séjournant en privé peut recevoir à sa demande un plateau lors des repas. Il pourra dormir dans le lit qui sera installé à côté du lit de son enfant.

A. UTILISATION DU FRIGO

Nous disposons d'un frigo et d'un congélateur supplémentaires, uniquement destinés à votre usage, dans l'utilité propre. Tout produit alimentaire doit être étiqueté et daté.

B. TÉLÉVISION

Chaque chambre dispose d'une télévision et d'un lecteur DVD. Leur utilisation est également prévue pour les deux enfants qui séjournent simultanément dans la chambre. Aucun frais supplémentaire ne sera facturé.

Un service de prêt de DVD est organisé par l'équipe d'animation, vous trouverez la liste des DVD disponibles dans la chambre.

Grâce au don d'associations, l'unité 82 met à votre disposition un lit pour que vous puissiez rester dormir près de votre enfant le temps de son hospitalisation ou le temps nécessaire à son adaptation à un environnement non familial. Pour des raisons de place et d'hygiène, la présence d'un seul parent par enfant est permise. Nous vous demanderons de respecter le couvre feu vers 21h pour permettre à chaque enfant de se reposer.

Pour nous aider à gérer au mieux ce service, nous vous demandons de respecter quelques consignes :

- les draps sont mis à votre disposition et pourront être changés une fois par semaine ;
- un ticket déjeuner vous sera remis le matin et vous pourrez vous rendre à l'auberge de jour (dans le hall d'entrée niveau 0) avant 11h pour déjeuner ;
- nous vous demandons de faire vous-même le lit et de ne pas placer l'oreiller dans le lit.

les lits seront rangés obligatoirement dans les armoires situées devant l'unité 82 avant 8h30 du matin et regagneront la chambre à partir de 20h. Nous les identifions par un bracelet au nom de votre enfant. pendant la nuit, les infirmières doivent pouvoir faire leur travail et avoir accès facilement au lit du patient à la fin de votre séjour, nous vous demandons d'enlever vos draps pour que nous puissions nettoyer le lit et le mettre en circulation pour le suivant.

Une contribution financière vous sera facturée. Les mutuelles interviennent dans les frais. Le tarif peut vous être communiqué par l'équipe. Ces prix couvrent donc les frais d'une nuit, petit-déjeuner compris. En cas de difficulté financière, n'hésitez pas à contacter l'assistante sociale ou en parler à un membre de l'équipe.

8

LE ROSEAU

Près de l'hôpital, sur le site de l'université, se trouve un bâtiment appelé Le Roseau, spécialement prévu pour le logement des personnes accompagnant les patients hospitalisés.

Selon les disponibilités, une chambre à un ou deux lits pour être louée. Comme vous dormez à proximité de l'hôpital, nous pourrons vous rejoindre rapidement et ceci vous permet de revenir dans l'unité à tout moment de la journée et de la nuit.

Lors de votre entrée dans l'unité, adressez-vous à une infirmière si vous désirez réserver une chambre. Nous pourrons faire le nécessaire.

Si votre hospitalisation s'organise à l'avance, prenez déjà contact vous-même pour réserver votre logement à temps.

RENSEIGNEMENTS PRATIQUES :

- Numéro de téléphone : 02 765 20 50
La semaine de 07h30 à 22h00
Le dimanche de 08h00 à 22h00
- L'adresse : Le Roseau - Place Carnoy, 12 - 1200 Bruxelles
- Possibilité de louer des draps
- Un acompte sera demandé (carte de crédit acceptée)

Cette école est subventionnée par la Communauté Française pour les enfants et jeunes hospitalisés à Saint-Luc.

Tous les jours, des enseignants inviteront votre enfant en classe pour continuer sa scolarité, lui proposer des activités d'apprentissage et de découverte. Si, pour des raisons médicales, il ne peut pas quitter sa chambre, les enseignants se rendront à son chevet.

L'école vous propose aussi des cours individualisés en rapport avec les programmes de l'école, en classe ou dans la chambre :

- un 'Espace-Etude' tous les matins entre 9h30 et 12h15, pour :
 - réaliser le travail scolaire en compagnie d'autres élèves ;
 - revoir une partie plus difficile de la matière ;
 - faire des apprentissages, découvrir des jeux, participer à ou créer des projets.
- la 'Petite Ecole' qui ouvre ses portes aux petits, organise des activités d'apprentissage aux besoins des enfants de l'école maternelle dont les ateliers à thèmes de 11h00 à 12h00 ;
- des ateliers pédagogiques les lundi, mardi et jeudi après-midi de 14h00 à 15h00.

Ce projet est mené en association avec l'asbl Take Off
(www.takeoff-asbl.be)

Pour en savoir plus sur L'Ecole Escale de Saint-Luc :

<http://bulledair.asihs.org/>

Jouer, créer, imaginer ou tout simplement se rencontrer, c'est ce que propose l'équipe d'animation aux enfants hospitalisés et aux parents qui les accompagnent.

A. L'EQUIPE

Les animatrices sont aidées par des bénévoles et des stagiaires

B. EN SALLE DE JEUX OU EN CHAMBRE

- de 10h à 12h15 et de 14h à 16h
- Exemple d'activités : jeux, peinture, perles, pâte à sel, travail du bois, cuisine

Aux enfants qui ne peuvent pas quitter la chambre, les animatrices et bénévoles peuvent apporter des trésors de la salle de jeux et passer un moment avec eux

C. BIBLIOTHÈQUE, MÉDIATHÈQUE

Grâce aux dons d'anciens patients et d'associations de parents («Coup de Pouce» ASBL, «Les amis de Vincent» ASBL, «Jennifer» ASBL...), l'équipe d'animation vous propose :

- Des livres adaptés à tous les âges à la bibliothèque qui se trouve à l'unité 81,
- Des DVD.

Merci d'avance de respecter ce matériel et de le restituer après emprunt.

D. ARCADIE

Tous les mercredis et samedis après-midi de 14h à 17h (congés scolaires compris), un atelier créatif est ouvert aux frères et sœurs des enfants hospitalisés. Ces ateliers sont offerts par l'ASBL Jennifer.

E. AUTRES COLLABORATEURS

Conte :

- tous les 15 jours, une personne de l'association «Hopi'conte», emmène petits et grands dans des mondes merveilleux.
- Le Kapconte vient régulièrement renforcer l'équipe.

Massage de bien-être :

Une fois par semaine, des massothérapeutes proposent des massages de bien-être aux enfants et à leurs parents. Si vous désirez leur passage, n'hésitez pas à nous en faire part.

Un massage doux et relaxant est proposé à votre enfant lors de son hospitalisation, un magnifique moment de détente et de partage. Il peut diminuer l'anxiété, la douleur et aide votre enfant à retrouver une sensation de bien-être dans son corps.

Le massage assis «AMMA» est proposé aux parents ; celui-ci se pratique en 10 ou 15 min., habillé, sur une chaise ergonomique. Il diminue les tensions et apporte un moment de répit et de ressourcement. Ces massages sont entièrement offerts grâce à de généreux partenaires (donateurs, sponsors, etc.).

Renseignements auprès des infirmières.

Musique :

Une fois par semaine, des musiciens de l'ASBL «Une note pour chacun» viennent avec leur guitare et des petits instruments du monde. Ils chantent pour et avec les enfants qui doivent rester dans leur chambre et invitent tous les autres à une animation collective à la salle de jeux de l'unité 81.

Clowns :

Au détour d'un couloir, vous pourrez rencontrer des clowns qui promènent rire et tendresse dans les chambres, deux fois par mois.

11

VOS ATTENTES

- Des soins professionnels de qualité.
- Une équipe à l'écoute des besoins de votre enfant et de ses parents De la discrétion et le respect du secret professionnel ;
- Une concertation entre l'équipe et vous lors des soins et durant les moments difficiles ;
- Un accueil chaleureux ;
- À l'entrée: des explications sur l'agencement du service, l'utilisation de la chambre, la sonnette et le téléphone ;
- Des informations correctes et aussi complètes que possible concernant les soins et les examens ;
- Une prise de contact avec les autres professionnels de la santé pour optimiser la prise en charge globale et de qualité ;
- La participation à des moments de détente et de créativité, de jeux ;
- Le maintien de la continuité de sa scolarité en cas de long séjour ;
- Le réconfort de votre enfant dans les moments difficiles ;
- Une atmosphère calme et détendue la nuit ;
- La préparation de votre sortie le plus tôt possible.

Une collaboration entre vous et notre équipe dans l'intérêt de votre enfant :

- Veuillez nous avertir quand vous sortez de l'unité ;
- Durant les temps de transmissions, veuillez nous interrompre uniquement en cas d'urgence.

Respect des mesures d'hygiène :

- L'utilisation des toilettes dans les chambres est strictement réservée à nos patients ;
- Merci de ne pas laisser traîner les denrées périssables et d'éviter le désordre dans les chambres, ainsi qu'à la salle de bain.

Mesures de sécurité :

- nous vous demandons de ne pas manipuler les pompes, de veiller à ce que votre enfant n'exerce pas de tractions sur les tubulures, de garder la boucle de sécurité prévue à cet effet ;
- veuillez remonter les barrières du lit chaque fois que vous quittez votre enfant ;
- veillez à l'accessibilité de votre enfant la nuit et de nous signaler tout problème se rapportant à la perfusion ou son pansement le plus tôt possible.

Votre avis nous intéresse :

Votre avis nous intéresse : remplir le questionnaire de satisfaction en ligne après votre séjour nous ferait un immense plaisir !

Liste des affaires personnelles nécessaires lors de l'hospitalisation de votre enfant

1. Les affaires de toilette :

- essuies et gants de toilette en suffisance (2 essuies par jour sont nécessaires)
- gel de douche et shampoing ou produit spécifique
- brosse à dents, dentifrice, brosse à cheveux

NB : Nous pouvons exceptionnellement vous dépanner mais nous ne donnons pas d'essuies pour les accompagnateurs

2. Des vêtements faciles et légers pour la journée (qui, de préférence, s'ouvrent facilement pour permettre le passage des tubulures de perfusion) et des vêtements de nuit, des pantoufles

3. Apporter si possible des petits jeux, des livres, des cd qui rassureront l'enfant dans ce nouvel environnement et qui le rattachent à son univers familial. Marquer un maximum de choses pour éviter les pertes. Les doudous et sucettes sont aussi à prévoir.

4. Ses médicaments éventuels et tétine de biberon spéciale

5. Le thermomètre que vous avez reçu lors d'une hospitalisation antérieure

NOUS FOURNISSONS :

- les langes, les repas de l'enfant, le linge de lit
- le linge de toilette, en cas d'oubli
- si nécessaire: le thermomètre (il vous appartiendra car son coût est compris dans le prix du séjour, nous avons la possibilité de le défacturer en cas d'hospitalisations répétées)
- la chaise haute

UTILISATION DU TELEPHONE DE LA CHAMBRE :

Le code du téléphone est un numéro indiqué dans la farde d'informations qui vous sera donné lors de votre arrivée. Il doit être utilisé quand vous téléphonez de la chambre vers l'extérieur.

Pour joindre directement le téléphone de la chambre, composez le 02 764 0 suivi du numéro de la chambre.

WIFI : vous pouvez vous connecter à internet en créant un compte via free@ saintluc, ce compte est valable un mois.

DOUCHE DISPONIBLE POUR ACCOMPAGNANT

Nous vous invitons à apporter vos effets personnels, nous ne pourrons vous dépanner qu'exceptionnellement. Nous vous demandons de prendre votre douche avant 8h le matin ou en fin de journée.

REPAS A PROXIMITÉ :

A l'hôpital :

- Chou vert et vert chou (niveau 0)
niveau 0
Du lundi au vendredi de 7h à 18h et le week-end de 11h à 18h
- Restaurant « Lucullus »
(restaurant du personnel) niveau -3 (route 842)
repas de midi : de 11h30 à 14h00

- Restaurant « Médoc »: niveau 0
la semaine de 11h30-20h00

Autres restaurants sur le site de l'UCLouvain

DISTRIBUTEURS AUTOMATIQUES DE DOUCEURS :

niveau 0 (urgences) et niveau -3 (Café + eau à l'étage)

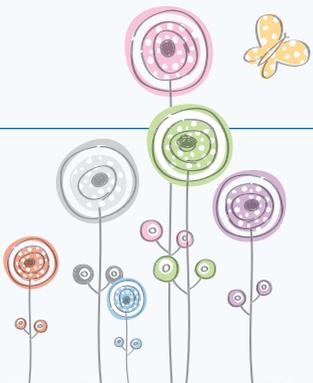
Un Carrefour Express et un DI sont accessibles dans le hall d'entrée.

N'hésitez pas à nous faire part de vos remarques, dans le but d'améliorer l'accueil et le séjour de nos futurs patients.

Un document vous invitant à remplir un questionnaire de satisfaction en ligne vous sera également remis en fin de séjour, pour vous permettre de vous exprimer et de formuler vos suggestions par écrit. Un feedback des résultats nous est transmis tous les six mois. L'analyse des résultats nous permet d'améliorer notre travail quotidien et la collaboration au bénéfice de nos petits et grands patients.

Nous comptons sur votre collaboration !

Toute l'équipe soignante de l'unité 82



**BIENVENUE AU SENTIER
DES DÉCOUVERTES
UNITÉ 82**

Cette brochure est également
disponible sur
www.saintluc.be

INFORMATIONS

NUMEROS DE TELEPHONES UTILES

- . Centrale : 02 764 11 11
- . Poste des infirmières : 02 764 82 03
- . Hôpital de jour hématologie : 02 764 23 50



Cliniques universitaires
SAINT-LUC
UCL BRUXELLES

SUIVEZ-NOUS SUR



ONT PARTICIPÉ À LA RÉALISATION DE CETTE BROCHURE :

Le Service communication et Centre audiovisuel

(Caroline Bleus, Rudy Lechantre)

Editeur responsable : Thomas De Nayer / Service de communication

Cliniques universitaires Saint-Luc

Avenue Hippocrate, 10 – 1200 Bruxelles

www.saintluc.be

© Cliniques universitaires Saint-Luc

Vous souhaitez vous inspirer de cette brochure ? Merci de nous contacter préalablement.